

# Einleitung = Introduction

Autor(en): **Koch, Alexander / Strobel, Alexandra**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Schriftenreihe = Collection / Forum Helveticum**

Band (Jahr): **10 (2002)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## EINLEITUNG

Alexander Koch, Alexandra Strobel

Unter dem Titel «Zwischen Rhein und Rhone – verbunden und doch getrennt?» fand vom 4. bis 7. Dezember 2001 am Hauptsitz der Musée Suisse Gruppe in Zürich sowie seinem westschweizerischen Sitz in Schloss Prangins nahe Nyon ein interdisziplinäres Fachkolloquium statt, das sich intensiv dem «Röstigrabenphänomen» zwischen der Deutschschweiz und der Romandie widmete. Rund 30 in- und ausländische Referentinnen und Referenten aus den Bereichen Archäologie, Numismatik, Volkskunde, Kunstgeschichte, Geschichts-, Sprach- und Literaturwissenschaften, Geographie, Politologie und Medienwissenschaften beleuchteten in Vorträgen und Diskussionen, in deutscher und französischer Sprache, die Thematik in verschiedenster Weise und knüpften an die immer wieder öffentlich geführten Diskussionen in der Schweiz an. Mit Hilfe inter- und transdisziplinärer Ansätze wurden sprachliche, kulturelle, konfessionelle, politische, wirtschaftliche, medienpolitische wie mentalitätsgeschichtliche Aspekte der Bevölkerung im Gebiet zwischen Rhein und Rhone – von den Anfängen menschlicher Besiedlung bis heute – eingehend thematisiert und schliesslich auch ähnliche Phänomene im Ausland miteinbezogen.

Das Kolloquium lieferte wichtige Beiträge zum wissenschaftlichen Diskurs innerhalb der mehrsprachigen, multikulturellen Schweiz und bot ein tragfähiges Fundament zur Erarbeitung historischer und kulturgeschichtlicher Synthesen, die es in zukünftigen Museumskonzepten gegenüber dem Publikum und der Öffentlichkeit in angemessener Weise zu vermitteln gilt; schon von daher konnte die Veranstaltung, der weitere folgen werden, als Erfolg gewertet werden.

Der interdisziplinäre Ansatz des Kolloquiums, das zum ersten Mal auch weniger bekannte Facetten der schweizerischen «Verständigungsthematik», namentlich archäologische und numismatische Aspekte, behandelte, führte zu anregenden und vielfältigen Auseinandersetzungen. Die Erkenntnis, dass sich Unterschiede oft weniger an Grenzen, als vielmehr an zentralen Polen orientieren und Kulturerscheinungen zwar räumlich begrenzt, aber nicht zwingend geographisch vorgegeben sind, war zwar nicht neu, wurde aber durch die vielfältigen Beiträge der Veranstaltung auf eindruckliche Art bestätigt. Auch

liess sich die etwas pauschale Feststellung machen, dass das Verhältnis zwischen der Romandie und der Deutschschweiz schon immer durch Gemeinsamkeiten und Unterschiede gekennzeichnet war, die jeweils verschieden stark ausgeprägt waren, und dass das schweizerische Mittelland seit jeher im Überschneidungsgebiet unterschiedlicher Einflussphären europäischer Dimension liegt.

Die gute Aufnahme des Kolloquiums unter den Tagungsteilnehmerinnen und Tagungsteilnehmern sowie die grosse Resonanz in den Medien bestärkt uns darin, in Zukunft weitere Fachtagungen und Podiumsdiskussionen zu aktuellen gesellschaftsrelevanten Themen dieser und ähnlicher Art am Schweizerischen Landesmuseum durchzuführen. Dank eines attraktiven und vielseitigen Rahmenprogramms, das einen weiten Bogen von öffentlich geführten Podiumsdiskussionen über künstlerische Performances und Filmvorführungen bis zum Angebot kulinarischer Spezialitäten spannte, konnten auch breitere Bevölkerungskreise für die angesprochene Thematik gewonnen werden.

## INTRODUCTION

Alexander Koch, Alexandra Strobel

Du 4 au 7 décembre 2001, un colloque interdisciplinaire intitulé «Entre Rhin et Rhône – liens et ruptures» s'est tenu au Musée national suisse à Zurich, siège principal du groupe Musée Suisse, et au Château de Prangins, siège romand situé près de Nyon. Cette manifestation était consacrée au phénomène dit du «Röstigraben» entre la Suisse alémanique et la Suisse romande. Une trentaine de conférenciers suisses et étrangers, représentant des disciplines aussi disparates que l'archéologie, la numismatique, l'art et les traditions populaires, l'histoire, l'histoire de l'art, la linguistique, la littérature, la géographie, la politologie et les médias, ont abordé la thématique dans le cadre d'exposés et de discussions, en allemand et en français, en se référant aux nombreux débats publics sur le sujet en Suisse. A partir d'une approche inter- et transdisciplinaire ont été traités des sujets linguistiques, culturels, confessionnels, politiques, économiques, médiatiques et liés aux mentalités de la population vivant entre Rhin et Rhône, et ce depuis les débuts de la colonisation du territoire par l'homme jusqu'à nos jours; des phénomènes analogues à l'étranger ont été intégrés au débat.

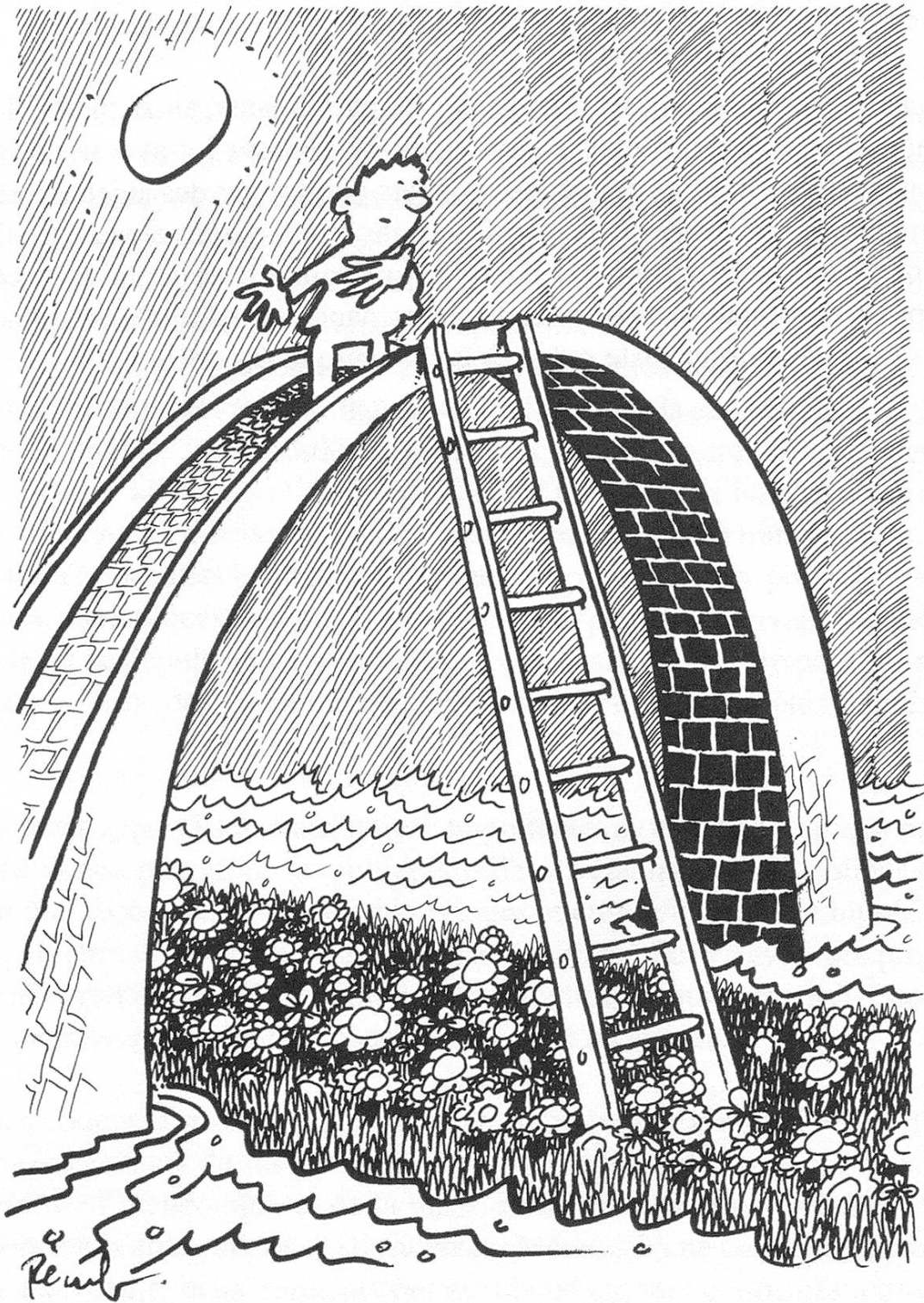
Le colloque a apporté des contributions importantes au débat scientifique mené dans une Suisse polyglotte et multiculturelle et a établi des bases solides permettant d'élaborer des synthèses historiques et culturelles, que le musée désire transmettre d'une manière adéquate au grand public, à travers ses projets futurs; ne serait-ce que de ce point de vue, le colloque, qui sera suivi d'autres manifestations, peut déjà être considéré comme un succès.

Dans une optique interdisciplinaire, qui tient compte pour la première fois d'aspects moins connus du thème de la «compréhension», notamment dans les domaines de l'archéologie et de la numismatique, le colloque a suscité des discussions à la fois variées et stimulantes. Même s'ils ne constituent pas en soi une nouveauté, deux éléments ont été abondamment confirmés à travers les nombreuses interventions: le fait que les différences observables sont souvent moins une question de frontières que de pôles centraux et que l'apparition de tout phénomène culturel n'est pas prédéterminé géographiquement, même s'il est limité dans l'espace. Autres constatations de type général: les



rapports entre Suisse romande et Suisse alémanique n'ont cessé d'être caractérisés, d'une façon plus ou moins marquée, par des points communs et des divergences, et le Plateau suisse se trouve depuis toujours dans une région où convergent différentes sphères d'influence de portée européenne.

L'accueil positif réservé au colloque par les participants, ainsi que l'écho important dans les médias nous encouragent à organiser à l'avenir, au Musée national suisse, d'autres colloques et débats publics sur des sujets de société d'actualité. Un programme de manifestations intéressantes et variées, s'étendant des discussions publiques à l'offre de spécialités gastronomiques, en passant par la présentation de films et de performances artistiques, a permis d'intéresser également un vaste public à la thématique évoquée.



Zeichnung von Pécub, Copyright by Musée Suisse/  
Schweizerisches Landesmuseum